

# **Candidature à l'élection de nouveaux membres de l'AIDC**

## **Application for the election of new members of the AIDC**

Ce formulaire peut être rempli en français ou en anglais  
This form can be filled in English or French

### **Qui propose ce candidat ? / Who proposes this candidate?**

**Remplir la partie 1 ou la partie 2 / Fill part 1 or part 2**

#### **PARTIE 1 / PART I: Si proposé par un membre / If proposed by a member**

Nom du membre / Name of the member:

Statut du membre / Status of the member (indicate with an "X"):

Membre associé / Associate member

Membre titulaire / Titular member

Adresse électronique professionnelle du membre / professional email address :

#### **PART II : Si proposé par un comité national / If proposed by a national committee**

Pays ou juridiction du comité national / Country or jurisdiction of the national committee

ITALY

Nom d'une personne à contacter au comité national à propos de cette nomination / Name of a contact person to contact regarding this nomination

BARBARA POZZO

Adresse électronique de cette personne / Email address of that person

barbara.pozzo@uninsubria.it

**Le membre ou le comité qui propose un nouveau candidat doit joindre une lettre d'appui signée.**

**The member or committee who proposes a new candidate must attach written statement of support of membership with signature.**

## **Le candidat ou la candidate / The candidate**

Adhésion demandée (ajoutez un « X ») / Membership applied for (add an 'X')

Membre associé / Associate member

Membre titulaire / Titular member

Notez : Un poste de membre titulaire sera de préférence attribué à un membre associé, mais exceptionnellement un collègue senior qui jouit d'une excellente réputation pourrait être élu(e). Mais il est normalement préférable que le candidat au poste de membre titulaire soit déjà membre associé.

Note: A position of titular member will preferably be awarded to an associate member, but exceptionally a senior colleague who enjoys an excellent reputation could be elected. But it is normally preferable that the candidate for the position of full member already be an associate member.

Nom du candidat ou de la candidate (souligner le nom the famille le cas échéant)  
/ Name of the Candidate (underline family name if any):

Valentina Jacometti

Sexe / Gender              Pays ou juridiction de résidence / Country or jurisdiction of Residence

F              Italy SIRD

Institution, faculté, université, etc. / Institution, faculty, university, etc. :

Università dell'Insubria

Adresse électronique professionnelle / professional email address :

valentina.jacometti@uninsubria.it

Adresse électronique alternative (personnelle) / Alternate (personal) email address (ne sera utilisée que si votre adresse professionnelle ne répond plus /  
will only be used if we can no longer reach you at your professional address)

### **Engagement du/ de la candidat(e) / Undertaking by the candidate**

**J'accepte cette nomination et si je suis élu(e), je m'engage à assumer les obligations incombant aux membres de l'Académie, y compris le paiement annuel de ma cotisation.**

**I accept this nomination and if elected, I undertake to fulfil the obligations incumbent upon the members of the Academy including the payment of the annual fee.**

Signature:



Date: 30 September 2024

**Pièces jointes / Attachments:**

1. Une lettre de soutien à la candidature par le proposeur / A written statement of support of membership by the proposer, a list of publications of the candidate
2. Un curriculum vitae du candidat ou de la candidate / A curriculum vitae of the candidate
3. Une liste de ses publications / A list of publications of the candidate

**Important :**

**Afin de faciliter la tâche du secrétariat, nous apprécierions que ce formulaire et toutes ses pièces jointes nous soient envoyés en un seul document PDF à l'adresse suivante :**

**[votes-membres@aidc-iacl.org](mailto:votes-membres@aidc-iacl.org)**

**Le nom du fichier PDF serait préférablement le nom du candidat ou de la candidate.**

----

**To facilitate the task of the secretariat, we would appreciate if this form and all its attachment could be sent to us in one PDF document at the following address :**

**[votes-membres@aidc-iacl.org](mailto:votes-membres@aidc-iacl.org)**

**The name of the PDF file would preferably be the name of the candidate.**

# **Valentina Jacometti**

Università degli Studi dell'Insubria  
Department of Law, Economics and Cultures  
Via S. Abbondio 12 -22100 Como (Italy)  
Tel. +39 3356801447 - Email: [Valentina.jacometti@uninsubria.it](mailto:Valentina.jacometti@uninsubria.it)

## **PERSONAL INFORMATION**

- Born in Milan, on May 28<sup>th</sup> 1975
- Nationality: Italian/French

## **PRESENT ACADEMIC POSITION**

- Associate Professor of Comparative private law, University of Insubria (2014-2024) – Qualified as Full Professor (expected date of formal appointment November 1, 2024)
- Scientific coordinator of the Italian-French double degree in Law established by the University of Insubria and the University of Nantes (2017-)

## **FORMER ACADEMIC POSITION**

- Assistant Professor of Comparative private law, University of Insubria (2006-2014)
- Post-doc fellow in Comparative private law, University of Insubria (2004-2005)
- Teaching and Research Assistant of Comparative private law, University of Insubria (2002-2003)
- Teaching and Research Assistant of Comparative private law, University of Milano-Bicocca (2000-2002),
- Teaching Assistant of Environmental law, University of Milano (2002-2003)
- Teaching Assistant of Environmental law, University Carlo Cattaneo – LIUC (2003-2005)

## **OTHER RELEVANT WORK EXPERIENCE**

- Freelance Lawyer-Linguist for the European Central Bank (2001-) and for the European Court of Justice (2004-2016)
- Short term contracts as Italian Lawyer-Linguist and Italian Country Rapporteur at the European Central Bank, Frankfurt a. M. (Germany) (May-July 2013; March-December 2005)
- June 2002-August 2003: trainee lawyer at Allen & Overy law firm in Milan, with particular attention to company law, administrative law and environmental law
- December 2000-April 2001: trainee lawyer at Coudert-Schürmann law firm, Frankfurt a. M. (Germany)

## **CAREER BREAKS**

- March-November 2015: Compulsory maternity leave
- April-October 2012: Compulsory maternity leave

## **EDUCATION**

- *PhD in Comparative private law*, Law Faculty, University of Trento (Italy) (2004)
- *Master degree in Environmental Law*, Law Faculty, University of Milano (Italy) (2002)
- *Diplôme Supérieur de Droit Comparé*, Faculté Internationale de Droit Comparé, Strasbourg (France) (in French) (2002)
- *Law degree cum laude*, Law Faculty, University of Milano-Bicocca (Italy) (2000)

## **FURTHER EDUCATION**

- *Fashion Law Bootcamp*, Fashion Law Institute, Fordham Law School, New York (U.S.) (May 2004)
- *Summer School in Comparative Law “Introduction to United States Common Law”* (Contract, Tort and Property Law), held by Professors of the Louisiana State University Law Center at University of Insubria (July 2004)

## **VISITING PROFESSORSHIPS AND FELLOWSHIPS**

- *Visiting professor*, Louisiana State University (USA): Comparative Climate Change Law (August-September 2022)
- *Visiting professor*, Université de Nantes (France): Introduction to Italian private law (April-May 2019, June 2023)
- *Visiting fellow*, Université Lyon 3 (France), (June-July 2003; June 2006)
- *Visiting fellow*, Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt a. M. (Germany) (2001-2002)

## **SHORT RESEARCH PERIODS ABROAD**

Oxford University (UK) (*August 2024, July 2023*); Universität Frankfurt a. M. (Germany) (*August 2016, June 2013, February 2007, July 2004*), Fordham Law School (New York, USA) (*May 2014, February 2010*), Université Paris II (France) (*April 2011, September 2010, March 2008, May 2004*), George Washington University Law School (Washington D.C., USA) (*July 2010*), Universität Heidelberg (Germany) (*February 2010, February 2007, July 2006, June 2004*), Utrecht University (Netherlands) (*July 2006*), Universität Münster (Germany) (*June 2005*)

## **PUBLICATIONS**

### **Books**

- *Prevenzione e contrasto alla violenza contro le donne tra diritto e culture*, (V. Jacometti, Ed.) Giappichelli, 2023;
- *Il mutamento sopravvenuto di circostanze tra hard law e soft law. Profili di diritto comparato*, Giappichelli, 2022
- *Environmental Loss & Damage in a comparative law perspective: Attribution, Liability, Compensation and Restoration*, (V. Jacometti, B. Pozzo, Eds.), Intersentia, 2021 (in English)
- *Traduttologia e linguaggio giuridico*, (V. Jacometti, B. Pozzo), Kluwer Law International, 2018.
- *Fashion Law - Le problematiche giuridiche della filiera della moda* (B. Pozzo, V. Jacometti, Eds.), Giuffré, 2016.
- *Lo scambio di quote di emissione: analisi di un nuovo strumento di tutela ambientale in prospettiva comparatistica* (V. Jacometti), Giuffré, 2010.
- *Multilingualism and the Harmonisation of Private Law*, (B. Pozzo, V. Jacometti, Eds.), Kluwer Law International, 2006. (in English)
- *Le politiche linguistiche delle istituzioni comunitarie dopo l'allargamento. Redazione, traduzione e interpretazione degli atti giuridici comunitari e il loro impatto sull'armonizzazione del diritto europeo* (V. Jacometti, B. Pozzo, Eds.), Giuffré, 2006.

### **Articles and Book Chapters**

- *The development of climate change litigation and its financing in a comparative perspective: contingency fee agreements, crowdfunding, and third-party funding*, in V.E. Albanese, S. Fanetti, R. Minazzi (Eds.), *Social Mobilisation for Climate Change*, Routledge, forthcoming (in English)
- *Introduzione*, in *Prevenzione e contrasto alla violenza contro le donne tra diritto e culture*, (V. Jacometti, Ed.), Giappichelli, 2023, pp. XVII-XXVI
- *Climate change law e climate change litigation tra diritto globale e diritto locale*, in M. Graziadei, M. Timoteo, A. Carpi (eds.), *Chi resiste alla globalizzazione? Globalismi, regionalismi, nazionalismi nel diritto del XXI secolo* Atti del VII Convegno Nazionale SIRD, BUP, 2023, pp. 225-240
- *Categorie giuridiche, linguaggio giuridico e traduzione: prospettive di ricerca e formazione del Centro interuniversitario di ricerca in diritto comparato*, in C. Leone, C. Perini (eds.) "Metodologie della ricerca interdisciplinare. Atti della Giornata della Ricerca DiDEC 2022", Mimesis, 2023, pp. 443 ss.
- *European multilingualism and harmonization of environmental law*, in *Harmonisation of Environmental and Energy Law* (B. Vanheusden, T. Iliopoulos, A. Vanhellemont Eds.), Intersentia, 2022, (in English)
- *Gli strumenti contrattuali a servizio dell'ambiente: tendenze e sviluppi in prospettiva comparatistica*, in *Annuario di diritto comparato*, 2021, pp. 207-228
- *Le azioni sociali di responsabilità: azione sociale e azione di responsabilità esercitata dai soci*, in *La responsabilità degli amministratori nelle società di capitali* (C. Marchetti Ed.), Giappichelli, II ed., 2021, pp. 55-103. (parr. 1, 2, 3, 8.2, 8.3)
- *Il "rights turn" nel contenzioso climatico in prospettiva comparatistica*, in *Diritti umani*, 2021, pp. 79-98.
- *Climate change liability: some introductory remarks in a comparative law perspective*, in *Environmental Loss & Damage in a comparative law perspective: Attribution, Liability, Compensation and Restoration*, (V. Jacometti, B. Pozzo, Eds.), Intersentia, 2021 (in English)
- *I danni non patrimoniali in Germania* (in *I danni non patrimoniali: uno sguardo oltre l'Italia*), in *I danni non patrimoniali nel diritto del lavoro e della previdenza sociale* (G. Ludovico, M. Borsio, R. Simão De Melo Eds.), Aracne, 2020, pp. 349-360.
- *The challenges of legal translation in multilingual contexts*, in *LCM*, 2020, vol. 7 (1), pp. 83-102 (in English)
- *Climate change litigation: global trends and critical issues in the light of the Urgenda 2018 decision and the IPCC Special Report "Global Warming of 1.5 °C"*, in *Global Jurist*, 2020, vol. 20, n. 1, 20190005, pubblicato on-line nel 2019, DOI: <https://doi.org/10.1515/gj-2019-0005> (in English)

- *Circular economy and waste in the fashion industry*, in The New Frontiers of Fashion Law (R. Cerchia, B. Pozzo Eds.), MDPI, 2020, pp. 57-70 (in **English**)
- *Circular economy and waste in the fashion industry*, in *Laws*, 2019, 8(4), 27, <https://doi.org/10.3390/laws8040027>. (in **English**)
- *Os danos extrapatriacionais na Alemanha*, in *Dano extrapatriomial no direito do trabalho e previdenciário - Uma comparação entre ordenamentos italiano e brasileiro*, (G. Ludovico, M. Borsio, R. Simão de Melo, Eds.), Editora RTM, 2019, pp. 203 ff. (in **Portuguese**).
- *Il linguaggio giuridico tedesco tra XIX e XX secolo*, in *Italia e Germania tra ottocento e novecento*, Atti del Convegno tenutosi a Como, presso il Chiostro di Sant'Abbondio, il 31 ottobre 2017, (G. Mangione, L. Panzeri, Eds.), Mimesis, 2019.
- *La sentenza Urgenda del 2018: prospettive di sviluppo del contenzioso climatico*, in *Rivista giuridica dell'ambiente*, 2019: 1, 121-141
- *Sustainable consciousness and consumer identity: legal tools and rules*, in *Fashion Tales: Feeding the Imaginary*, (M. Pedroni, E. Mora, Eds.), Peter Lang, 2017, pp. 247-272. (in **English**)
- *Change of circumstances: diversità di approcci e di soluzioni*, in *Un giurista di successo. Studi in onore di Antonio Gambaro*, Giuffré, 2017, pp. 1145-1161.
- *Diritto e moda sostenibile: tra iniziative legislative e iniziative volontarie*, in *Fashion Law - Le problematiche giuridiche della filiera della moda*, (B. Pozzo, V. Jacometti, Eds.), Giuffré, 2016, pp. 341-363.
- *Il modello tedesco*, in *Casi e materiali di diritto comparato*, (A. Candian, A. Gambaro, Eds.), Giappichelli, 2015, pp. 191-257.
- *Le azioni sociali di responsabilità: azione sociale e azione di responsabilità esercitata dai soci* (with F. Poliani) in *La responsabilità degli amministratori nelle società di capitali*, (C. Marchetti, Ed.), Giappichelli, 2015, pp. 55-103.
- *Emissions Allowances: Non-legal Terminology and Problems of Qualification*, in “Criminal Proceedings, Languages and the European Union. Linguistic and Legal Issues”, (F. Ruggieri, Ed.), Springer, 2014, pp. 131-143. (in **English**).
- *Incentivi economici a tutela dell'ambiente: le nuove “leve” Verdi*, in *Green economy e leve normative*, (B. Pozzo, Ed.), Giuffré, 2013, pp. 66-117.
- *Lingua del diritto e linguaggi specialistici*, in *Digesto, Disc. Priv.*, VIII Agg., 2013: 321-332.
- *The EU Emissions Trading System and the Creation of a Global Carbon Market within the Context of the Durban Package*, in Timoteo M. (ed.), “Environmental Law in Action. EU and China Prospective”, BUP, 2012, pp. 15-30. (in **English**)
- *Il Right of Withdrawal tra acquis comunitario e influenze nazionali allo specchio del sistema italiano*, in *Il DCFR: lessici, concetti e categorie nella prospettiva del giurista italiano*, (C. Marchetti, Ed.), Giappichelli, 2012, pp. 59-87.
- *Plurilinguismo e redazione dei testi giuridici (traduzione e coredazione)*, in *Digesto, Disc. Priv.*, VII Agg., 2012: 764-778.
- *La lotta al cambiamento climatico e gli “strumenti flessibili” nel periodo post-Kyoto: incertezze della comunità internazionale e ambiziosi obiettivi dell’Unione europea*, in *Bocconi Legal Papers*, 2012, pp. 53-64.
- *La redazione dei testi giuridici multilingui nelle organizzazioni internazionali e nell’Unione europea*, in *Diritti Pubblico Comparato ed Europeo*, 2011: 3, 693-713.
- *European multilingualism between minimum harmonisation and “a-technical” terminology*, in *Revista General de Derecho Publico Comparado*, 2010: 6, 1-17. (in **English**).
- *Le politiche cinesi per la lotta al cambiamento climatico e la cooperazione Italia-Cina* in *Rivista Giuridica dell'Ambiente*, 6/2010, pp. 903-922.
- *The implementation of the Seveso Directives in Germany*, in “The implementation of the Seveso Directives”, Kluwer Law International, 2009, pp. 63-92. (in **English**).
- *Il linguaggio giuridico tedesco*, in *Europa e Linguaggi giuridici*, (B. Pozzo, M. Timoteo, Eds.), Giuffré, 2008, pp. 123-179.
- *Interpretazione e traduzione del diritto ambientale armonizzato: l'esempio (problematico) delle “quote di emissione”*, in *Interpretazione e traduzione del diritto*, (E. Ioriatti Ferrari, Ed.), Cedam, 2008, pp. 113-133.
- *La Direttiva Emissions Trading e la sua attuazione in Italia: alcune osservazioni critiche al termine della prima fase*, in *Rivista Giuridica dell'Ambiente*, 2008: 2, 273- 290.
- *L'Avant-projet Catala dans la perspective de la recodification du droit des obligations italien*, (with Pozzo B.), in *European Review of Private Law*, 2007:6, 821-834. (in **French**)

- A look into the future of environmental property: tradable pollution rights and their implementation in Europe, in Pozzo B. (eds.), “Property and Environment - Old and new remedies to protect natural resources in the European context”, Staempfli/Sakkoulas/Carolina/Bruylant, 2007, pp. 71-111. (in English).
- Terminologia giuridica e armonizzazione del diritto europeo dei contratti – Ius poenitendi del consumatore nelle direttive comunitarie e nell’ordinamento francese, in *Rivista di Diritto Civile*, 2007: 5, 561-599.
- Il recepimento delle direttive Seveso in Germania, in *Seveso trent’anni dopo: la gestione del rischio industriale*, (A. Cutrera et al., Eds.), Giuffré, 2006, pp. 188-224.
- La disciplina degli incidenti industriali: le Direttive Seveso e la loro attuazione in Italia in *Quaderni della Rivista Giuridica dell’Ambiente* 18 – Speciale 20 anni, Giuffré, 2006, pp. 271-288.
- Tribunal Supremo (No. 151/2003) of 21.02.2003 – Product Liability – Italian case note, in *European Review of Private Law*, 2005: 2, 178-194. (in English).
- The “Terminological” Vicissitudes of the Consumer ius poenitendi in Community Directives and in the French Legal System, in “Uniform Terminology for European Contract Law”, (G. Ajani G., M. Ebers, Eds.), Nomos, 2005, pp. 241-261. (in English).
- La Direttiva Linking: il collegamento tra il sistema comunitario di scambio di quote di emissione e i meccanismi flessibili del Protocollo di Kyoto , in *Rivista Giuridica dell’Ambiente*, 2005: 1, 43-57.
- I Tradable pollution rights: nozione, origini e caratteristiche, in *La nuova direttiva sullo scambio di quote di emissione*, (B. Pozzo, Eds.), Giuffré, 2003, pp. 13-57.
- Rivalutazione degli strumenti proprietari a tutela dell’ambiente: tradable pollution rights e emissions trading, in *Rivista Giuridica dell’Ambiente*, 2003:2, 277-312.
- BGH, 4 Februar 1998 – Zur Bereicherungshaftung des Beschenkten gegenüber demjenigen, dessen Wertpapiere ihm der Schenker unter Ausnutzung einer Verfügungsvollmacht zugewendet hat – Italian case note, in *European Review of Private Law*, 2002: 2, 303-313. (in English).

#### Others

- Literature Review on European Multilingualism, in *European Review of Private Law*, 2013: 5-6, pp. 1383-1387. (in English).
- 2006, V Simposio Internacional de Terminología: Terminología y derecho: Complejidad de la comunicación multilingüe, Barcelona, 11-14 de julio 2005 (in Crónica de Derecho privado europeo a cura di Arroyo Amayuelas E.), in *Anuario de Derecho Civil*, 2006:1, 337-338. (in Spanish).

## TEACHING ACTIVITIES

### Current teaching activities

- Comparative private law, Law degree, University of Insubria (2010-)
- Comparative legal language, Law degree and Language and cultural mediation degree, University of Insubria (2014-)
- Legal translation, Law degree and Language master degree, University of Insubria (2018-)
- Introduction to legal translation, Post-graduate course in legal translation, Universities of Insubria and Milano (2017-)
- Comparative contract law, Post-graduate course in legal translation, Universities of Insubria and Milano (2017-)
- Sustainable Fashion, Post-graduate course in fashion law, Universities of Insubria and Milano (2015-)
- International European and comparative environmental law, L.L.M. in Sustainable Development, University of Milano (in English) (2019-)

### Past teaching activities

- Sustainable fashion, Fashion system design master degree, University of Firenze (March 2019)
- Climate change, energy policies and the green economy in an international and comparative law perspective, L.L.M. in Sustainable Development, University of Milano (in English) (2017-2018)
- Legal multilingualism and multiculturalism, Law degree and Language and cultural mediation degree, University of Insubria (2013)
- Introduction to legal translation, Post-graduate course in legal translation, University of Insubria (2012-2014)
- The UNFCCC, the Kyoto Protocol, flexible mechanisms and their implementation in Europe, Master program in Environmental Law, University of Milano (2004-2008), Post-graduate course in environmental law on climate change and energy law, University of Milano (2009-2011)
- Comparative contract law, Law degree, University of Insubria (2006-2011)
- Drafting contracts, Law degree, University of Insubria (2006-2007)

- *Comparative contract law*, Master program on legal translation and comparative law, University of Ferrara (2004)
- *Introduction to Law and Environmental Law*, Course of Environmental management, Consorzio Eleusis - Environment and Life Science (Torino) (2003)
- *Environmental Law*, seminars as teaching assistant, University Carlo Cattaneo – LIUC (Castellanza) (2003-2005)
- *Comparative private law*, seminar as teaching assistant, University of Insubria (2002-2003)

## **LECTURES AND PAPERS PRESENTED AT CONFERENCES**

- *Espansione del contenzioso climatico e strumenti di finanziamento delle controversie in prospettiva comparatistica*, at the VIII Conference of Sird “Ambiente, economia, società. La misura della sostenibilità nelle diverse culture giuridiche, Villa Mondragone, University of Roma Tor Vergata, September 12-14, 2024
- *Financing climate change litigation: contingency fee, agreements, crowdfunding, and third-party funding*, at the “2024 Euro-Asia Forum on Climate Change and Environment Sustainability”, organised by National Tsing Hua University (Taiwan), Industrial Technology Research Institute (Taiwan), Sustainability College Bruges (Belgium), University of Insubria, and with the support of Climate Change Administration of the Ministry of Environment of Taiwan, July 18-19, 2024 (in **English**)
- *Climate Change Litigation and Legal Transplants*, at the Summer School in Comparative Law 2024 “Climate Change Liability and the Rights of Future Generations”, July 16, 2024 (in **English**)
- *Uguaglianza di genere e diritti delle donne nella società multiculturale*, at the Conference “Donne e Biosfera”, organized by Riserve Unesco della Biosfera dell’Emilia-Romagna, Bologna, June 19, 2024
- *Sostenibilità tra obblighi di rendicontazione, due diligence e certificazioni*, at the specialization course “Diritto e cultura nella filiera della moda” at University of Firenze, May 23, 2024
- *Discussant* at the Conference ““Intersectionality in US and EU” at Università of Insubria, May 10, 2024
- *Lingua del diritto e traduzione giuridica nel contesto europeo* at the “Workshop on Legal Translation of the Law of the European Union”, University of Trento, April 29, 2024
- *Augmented reality e valorizzazione del tessile nel territorio lariano*, at Lake Como Creativity Week, March 12, 2024
- *L’evoluzione degli strumenti giuridici per la transizione ecologica: dalla regolazione diretta al crowdfunding* at the seminar “Transizione energetica: quale ruolo per il diritto?” at Scuola Superiore Universitaria di Pavia, December 18, 2023
- *Il finanziamento delle controversie climatiche* at the Conference “Crisi climatica e movimenti sociali: un incontro di prospettive” at Università dell’Insubria, November 29, 2023
- *Le iniziative contro la violenza di genere condotte dal Dipartimento di diritto, economia e culture dell’Università dell’Insubria* at Workshop “Percorsi di inclusione lavorativa per donne vittime di violenza - Imprese, centri antiviolenza ed enti del terzo settore in dialogo” at Confindustria Como, November 28, 2023
- *Circular Economy and the Fashion Industry: the case of wastes* at the Conference "Sustainable and Circular Economy: The case of the textile Industry" at the Insubria University/Chamber of Commerce of Como-Lecco, within the PNRR Nodes project, Novembre 28, 2023 (in **English**)
- *Iniziative presenti e future di lifelong learning della cattedra Unesco “Gender equality e women’s right in the multicultural society dell’Università dell’Insubria: la parola d’ordine è fare sistema* at the seminar “MEI DAY for the future: Manufacturing, Education, Innovation” organised by ReCUI with Commissione Nazionale Italiana per l’UNESCO, Hamburg UNESCO Institute and Confindustria Nazionale, at Confindustria Roma, October 31, 2023
- *Decarbonization and Ecological Transition: Which Juridical Instruments?* at Workshop “Towards just transitions: carbon budget, sustainability, and social tipping points”, at Scuola Normale di Pisa, Ottobre 23, 2023: (in **English**)
- *Nuove metodologie e tecnologie per percorsi turistici e museali immersivi* at Museo della Seta di Como, September 29, 2023:
- L’evoluzione del diritto ambientale nell’Unione europea” within the initiative “L’Europa verde del domani: politiche UE per una transizione ecologica giusta”, pat Spazio Polaresco, Bergamo, May 12, 2023:

- *Fashion Law - Legal Issues and the Fashion Supply Chain* at the Conference “Towards sustainable fashion – Social and environmental sustainability in the fashion industry” organised at the Sant’anna school of advanced studies of Pisa within the National PhD in Sustainable Development and Climate Change (April 22, 2023) (in **English**)
- *Gli strumenti giuridici per una moda sostenibile in prospettiva comparistica* at the conference “Il tessile sostenibile: Nuovi scenari, obiettivi e opportunità per il manifatturiero tessile nazionale”, Como (April 14, 2023)
- Presentation of the book “*Il mutamento sopravvenuto di circostanze tra hard law e soft law. Profili di diritto comparato*” at University of Milan (April 4, 2023)
- “*Economia circular e desperdicio no sector da moda: a perspectiva europeia*”, at the online Conference “*Moda, meio ambiente e sustenabilidade*” organized by Pontificia Universidade Católica do Paraná (Brasil) (March 30, 2023)
- “*Educare all’uguaglianza*” at the Conference “Le umaniste incontrano le scienziate” at University of Insubria (March 8, 2023)
- “*Climate change law e climate change litigation tra diritto globale e diritto locale*” at VII SIRD Conference dedicated to Rodolfo Sacco “*Chi resiste alla globalizzazione? Globalismi, regionalismi, nazionalismi nel diritto del XXI secolo*” at University of Bologna (October 14, 2022)
- “*Sustainability and circular economy in the fashion industry*” at the Workshop “*Building a legal system for a circular economy: identifying problems and legal solutions key products and value chains*” organised by the Lisbon Public Law Research Center and the Istituto de ciências jurídico-políticas of the University of Lisbon (September 16, 2022) (in **English**)
- “*The challenges of legal translation in multilingual contexts*” within the LSU Law Faculty Speaker Series (September 8, 2022) (in **English**)
- Chair of the session “*On the side of the defendants: International Law Firms and Companies*” at the Conference “*Climate change litigation: a comparative law perspective*” at the University of Insubria (May 5, 2022) (in **English**)
- “*Guerra Russia-Ucraina e altre crisi globali: impossibilità ed eccessiva onerosità sopravvenuta. Una prospettiva di Diritto Comparato*” at the University of Milan (April 29, 2022)
- Chair of the session “*La natura tra antropocene e diritti delle generazioni future*” at the Conference “*Sostenibilità globale e culture giuridiche comparate*” organised by the University of Milan (April 22, 2022)
- “*La sostenibilità sociale della filiera del tessile e il ruolo delle donne*” at the Conference “*Giornata internazionale per l’eliminazione delle violenze contro le donne*” organized by the Unesco Chair “Gender Equality and Women’s Rights in the Multicultural Society” of the University of Insubria (November 25, 2021)
- “*Contenzioso climatico e tutela dei diritti fondamentali in prospettiva comparistica*” at the webinar “*Diritti umani e ambiente*”, organized by Ordine degli Avvocati di Milano (June 16, 2021)
- “*Bioeconomy Legal Framework – Some European Experiences*” at the *Lake Como School of Advanced Studies* “*Bioeconomy school: from basic science to a new economy*” (May 25, 2021) (in **English**)
- Discussant at the webinar “*Feminism in a Time of #BlackLivesMatter A conversation across borders*”, organised by the Unesco Chair “Gender Equality and Women’s Rights in the Multicultural Society” of the University of Insubria (December 10, 2020) (in **English**)
- Chair of the session “*Last trends in climate change policies*” at the *Asian/European Climate Change Forum. Integrating Climate Change Concerns into Post-COVID19 Recovery in the EU & Asia* (December 3, 2020) (in **English**)
- Discussant at the Webinar “*Rinegoziare, rivedere, ricontrattare: profili strutturali*”, organized by the University of Torino (June 23, 2020)
- *Sustainability and Circular economy in the fashion industry*, at the conference “Environmental Law for Transitions to Sustainability - Circular economy, climate change, water resource management and sustainable biodiversity”, University of Utrecht (Netherlands) (call for paper) (August 29, 2019) (**in English**)
- *The challenges of legal translation in multilingual contexts*, at the conference “*La clarté rédactionnelle en droit: une réflexion pluridisciplinaire*”, ISIT (Paris, France) (call for paper) (June 21, 2019) (**in English**)

- Introductory remarks and chair of the round-table “Moda ecosostenibile e moda etica”, at the international workshop “Human Rights, Sustainability and Corporate Social Responsibility”, University of Bolzano (*May 27, 2019*)
- *Gender equality in a comparative law perspective*: Conference within the training course on gender stereotypes “Stereotipi di genere: istruzioni per l’uso. Generazioni a confronto”, University of Insubria (*May 17, 2019*)
- *European multilingualism and harmonization of environmental law*, at the conference “Harmonisation in environmental and energy law”, University of Hasselt (Belgium) (call for paper) (*March 28, 2019*) (**in English**)
- *La sfida della moda sostenibile: strumenti e regole*, opening conference of the post-graduate course “Fashion Law: Diritto e Cultura nella Filiera della Moda”, University of Firenze (*February 15, 2019*)
- Comment to the film *La sposa turca*, Film Festival “La donna nella società multiculturale”, University of Insubria, organized with Lake Como Film Festival (*February 20, 2019*)
- Comment to the film *Jalla Jalla!*, Film Festival “La donna nella società multiculturale”, University of Insubria, organized with Lake Como Film Festival (*January 23, 2019*)
- *Cambiamenti climatici: le novità del quadro normativo internazionale ed europeo*, within the course “Environmental Law”, University of Insubria (*October 16, 2018*)
- *Il linguaggio di genere in una prospettiva di diritto comparato*, at the conference “L’evoluzione di genere della lingua italiana nell’ultimo secolo: la professione forense”, organized by Equal opportunities committee of the Milan Bar, Palazzo di Giustizia (*September 25, 2018*) (Milano)
- Concluding remarks and chair of the session “*Climate change liability*”, 6th annual conference of the European Environmental Law Forum “Environmental loss & damage: attribution, liability, compensation and restoration”, University of Insubria (*September 12-14, 2018*) (**in English**)
- *Complexity of multilingual drafting and translation of legal concepts in the context of the European Union*, at the conference “*Transius*” organised by *Centre for Legal and Institutional Translation Studies*, University of Genève (Switzerland) (call for paper) (*June 18-20, 2018*) (**in English**)
- *Climate change litigation trends*, at the “Malta Legal Forum on Adaptation to Climate Change” meeting, Sustainability College Bruges (Belgium) (*May 11, 2018*) (**in English**)
- Comment to the film *Io sono Li*, Film Festival “Migrazioni. Diritto e diritti nello sguardo del cinema”, University of Insubria, organized with Lake Como Film Festival (*April 18, 2018*)
- *Il quadro normativo internazionale ed europeo in materia di cambiamenti climatici*, within the course “Environmental Law”, University of Insubria (*April 12, 2018*)
- *Proprietà intellettuale e attualità della traduzione giuridica in un’Europa multilingue: uno strumento di lavoro per i giuristi*, at the conference “La proprietà intellettuale: un asset fondamentale tra diritto ed economia nella fase di internazionalizzazione dell’impresa”, University of Insubria (*March 15, 2018*)
- *La sfida della moda sostenibile: strumenti e regole*, at the opening conference of the post-graduate course “Fashion Law: Diritto e Cultura nella Filiera della Moda”, University of Firenze (*March 9, 2018*)
- Comment to the film *Cose di questo mondo*, Film Festival “Migrazioni. Diritto e diritti nello sguardo del cinema”, University of Insubria, organized with Lake Como Film Festival (*February 21, 2018*)
- *Diritto e Lingua: profili di diritto comparato*, at the conference “Lingua nel diritto e Lingua del diritto”, Dottorato in scienze giuridiche, University of Milano-Bicocca (*January 22, 2018*)
- “Il linguaggio giuridico tedesco tra Ottocento e Novecento”, at the conference “Italia e Germania tra Ottocento e Novecento”, University of Insubria, organised with the Centro Italo-Tedesco per l’Eccellenza Europea Villa Vigoni (*October 31, 2017*)
- *Categorie del diritto civile, linguaggio giuridico e traduzione: prospettive di ricerca e formazione*, at the conference “Cina e Codificazione nel XXI secolo – La parte generale del diritto civile in vigore dal 1° ottobre 2017”, University of Bologna, organized with Istituto Confucio, University of Roma – La Sapienza, Osservatorio sulla Codificazione e sulla Formazione del Giurista in Cina nel quadro del Sistema Giuridico Romanistico and Centro interuniversitario di ricerca in diritto comparato (*October 3, 2017*)
- *The evolution of environmental law in India*, at the conference “Legal Transplants in environmental law”, University of Bologna (*July 14, 2017*) (**in English**)
- *Emissions trading and the use of proprietary instruments in the prevention of climate changes*, at the Summer school in comparative environmental law “Critical topics in environmental law in comparative perspective”, University of Insubria, organized with UC Davis and University of Aix-Marseille (*July 12, 2017*) (**in English**)
- *La moda sostenibile: percorsi di sostenibilità e certificazione*, at the conference “Sostenibilità ambientale e tutela dei consumatori”, University of Insubria, within the Festival del Futuro Sostenibile (*May 16, 2017*)
- Participant to the round-table “Moda tra impresa, cultura e diritto”, University of Milano (*6 March 2017*)

- *La formazione del giurista in Germania*, at the conference “Legal education e legal professions nell’era della globalizzazione”, University of Milano (*November 24, 2016*)
- *Next generation of Environmental Law and Regulation*, Summer School in Comparative Environmental Law “Critical Topics in Environmental Law in Comparative Perspective”, University of Insubria (*June 10, 2016*) (**in English**)
- *Legal Transplants in Environmental Law: the Example of Environmental liability in India*, at the conference “Legal transplants in the environmental field: the case of liability for environmental damages”, University of Milano (*June 9, 2016*) (**in English**)
- *L’immagine della donna nella pubblicità: profili di diritto comparato*, at the conference “Vecchie e nuove forme di violenza contro le donne”, Milan Bar association, Palazzo di Giustizia, Milano (*November 25, 2015*)
- *Legal language and legal translation*: Conferences within the course “Introduction to Italian Private Law”, University of Milano (*October 23, 2015*) (**in English**)
- *Sustainable Fashion and consumer identity: Legal tools and rules*, at the conference “Fashion Tales 2015 – Feeding the Imaginary”, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano (call for paper) (*June 20, 2015*) (**in English**)
- *Legal language and legal translation*, within the course “Introduction to Italian Private Law”, University of Milano (*October 29, 2014*) (**in English**)
- *Next generation of Environmental Law and Regulation*, Summer School in Comparative Environmental Law “Critical Topics in Environmental Law in Comparative Perspective”, University of Insubria (*June 6, 2014*) (**in English**)
- Concluding remarks and chair of the session “*The role of business*” at Expert Meeting “Climate Change Liability and Responsibility: what next”, University of Insubria (*April 11-12, 2014*) (**in English**)
- *Legal language and legal translation*, within the course “Introduction to Italian Private Law”, University of Milano (*October 29, 2013*) (**in English**)
- *The EU Emission Trading System and the Creation of a Global Carbon Market*, at the conference "Climate Change in a EU-China Perspective: The Legal Framework for a Sustainable Global Market", University of Bologna, organized in collaboration with the EU-China School of Law (CUPL, Beijing, China) (*November 18-19, 2011*) (**in English**)
- *La traduzione dei testi giuridici multilingue nelle organizzazioni internazionali e nell’Unione europea*, at the conference "Sfide traduttive nel diritto comparato. Alcune questioni aperte", University of Insubria (*September 30, 2011*)
- *Le quote di emissione: terminologia a-tecnica e problemi di qualificazione*, at the conference "Giuristi, lingua ed Unione Europea: la circolazione dei concetti in un mondo multilingua", University of Insubria, organized in collaboration with Centro Studi di Diritto Penale Europeo and Eurojust (*July 14, 2011*)
- *Legal English and Translation*: Seminar Associazione Italiana Traduttori Interpreti - Sezione Piemonte e Valle D'Aosta (Torino) (*June 18, 2011*)
- *La posizione dell’Europa e la nuova Direttiva ETS*, at the conference "La conferenza di Cancun e le nuove prospettive per le imprese", Camera di Comercio di Milano, organized with University of Milano and Fondazione Lombardia per l’Ambiente (*January 25, 2011*)
- *La Convenzione sul Clima, il Protocollo di Kyoto e la Conferenza di Copenhagen*, at the conference “La conferenza di Copenhagen e il futuro delle politiche climatiche”, Pianeta 3000 project, Politecnico di Milano (*March 16, 2010*)
- *EU Emissions Trading Scheme beyond 2013*, at the conference “Greening the Transatlantic Alliance: E.U. and U.S. Perspectives on a Global Carbon Market to Combat Climate Change” organized in collaboration with Atlantic Corridors and ISSNAF at Fordham Law School (New York) (*February 22, 2010*) (**in English**)
- Speaker at the conference "Lo scambio di quote di emissione di gas a effetto serra e la nuova Direttiva 2009/29 – Una prima valutazione dei risultati di Copenhagen e i nuovi obblighi per le imprese italiane", Camera di Comercio di Milano, organized with University of Milano and Fondazione Lombardia per l’Ambiente (*January 28, 2010*)
- *Il Protocollo di Kyoto e la cooperazione Italia- Cina: aspetti giuridici*, at the workshop “La seconda fase dello sviluppo cinese. La sfida ambientale”, University of Bologna, organized with Istituto Confucio and Collegio di Cina (*November 27, 2009*)
- *Multilinguismo europeo tra armonizzazione minima e terminologia atecnica*, at the XX Conference of Associazione Italiana di Diritto Comparato “Nuovi Temi e tecniche della Comparazione giuridica”, University of Urbino (*June 19, 2009*)

- *Flexible mechanisms for ghg emissions reduction and the EU Emissions Trading Directive*, “Progetto Kyoto Desk” workshop, Camera di commercio di Varese (October 27, 2008)
- *L’armonizzazione del diritto contrattuale in Europa*, Faculty of political sciences, University of Palermo (April 21, 2008)
- *The evolution of the legal framework for flexible mechanisms*, “Progetto Kyoto Desk” workshop, Unioncamere Lombardia, Milano (March 6, 2008)
- *Problemi di traduzione e interpretazione nel contesto comunitario: La qualificazione giuridica delle quote di emissione di gas serra*, at the conference “Interpretazione e traduzione del diritto”, University of Trento (November 30, 2007)
- *Dal Protocollo di Kyoto alla legislazione comunitaria*, at the conference “La pollution atmosphérique dans la législation internationale et européenne”, University of Milano, organized with UNDP (April 20, 2007)
- *The international and European legal framework on emissions trading and other flexible mechanisms*, at the “IX Meeting of International Environmental Law”, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre (Brazil) (November 9-10, 2005) (**in English**)
- *Research Report* at Mid-Term Review Meeting of the project “Uniform Terminology for European Private Law”, Université Lyon 3 (France) (January 27-28-29, 2005) (**in English**)
- *I tradable pollution rights: nozione, origini e caratteristiche*, at the conference “I permessi negoziabili di emissione - Le realtà italiane e straniere alla luce del Protocollo di Kyoto e della proposta di direttiva”, University of Milano, organized with Fondazione Lombardia per l’Ambiente (June 26, 2003)

## ORGANISATION OF CONFERENCES

- Seminar Series on Gender Equality with Professor Tanya Hernandez (Fordham Law School) at University of Insubria: *scientific and organisation coordinator* (May 7-10, 2024) (**in English**)
- Seminar “Cat tools, machine translation e post-editing” at University of Insubria: *scientific and organisation coordinator* (December 13, 2023)
- Seminar series dedicated to Rodolfo Sacco “The impact of Brexit on Multilingualism and European legal languages” at University of Insubria: *scientific and organisation coordinator* (November 2, 2022; May 3, 2023; May 8, 2023; May 18, 2023) (**in French and English**)
- Conference “La figura del traduttore e dell’interprete in ambito giuridico e giudiziario” organized by the University of Insubria in collaboration with Aniti (Italian Association of interpreters and translators): *scientific and organisation coordinator* (November 23, 2002; November 26, 2021)
- Conference “Gender equality in family and labour law in a comparative perspective with the Spanish legal system” at the University of Insubria: *scientific and organisation coordinator* (April 28, 2022) (**in English**)
- Conference for the presentation of the book “A norma di (chi) legge. Peculiarità dell’italiano federale” by Jean-Luc Egger, at the University of Insubria: Member of the scientific and organising committee (22 novembre 2019)
- Conference “Legal education a confronto tra passato e futuro”, University of Insubria, *Coordinator* (March 25, 2019)
- 6th annual conference of the European Environmental Law Forum “Environmental loss & damage: attribution, liability, compensation and restoration”, University of Insubria, *Member of the scientific and organising committee* (September 12-14, 2018) (**in English**)
- Journées Internationales of the Association Capitant Amis de la Culture Juridique Française “Concepts, intérêts et valeurs dans l’interprétation du droit positif”, University of Insubria, *Coordinator of the organizing committee* (May 24-26, 2016) (**in French**)
- National congress of the Italian Society for the Research in Comparative Law (SIRD) “Categorie e terminologie del diritto nella prospettiva della comparazione”, University of Insubria, *Coordinator of the organizing committee* (March 14-15, 2014)
- International conference “Teaching Law through the looking glass of literature”, University of Insubria, *Member of the organizing committee* (October 20, 2006)
- International conference “The Language Policies of the EU Institutions after the Enlargement”, University of Insubria, *Member of the scientific committee* (April 15-16, 2005) (**in English**)

## ORGANIZATION OF SUMMER PROGRAMS AND POST-GRADUATE COURSES

- Director, Post-graduate courses in legal translation, Universities of Insubria and Milano (2016-)
- Coordinator, “Université d’Eté – Introduction à la Culture Juridique Française” at the University of Insubria, with the support of SIRD and Centro Interateneo di Diritto Comparato (2018-)

- Coordinator, Summer School Program in Comparative Environmental Law “Critical topics in environmental law in comparative perspective”, University of Insubria in association with UC Davis Law School, and approved by the American Bar Association (2014-2017) and with the Universities of Aix-Marseille (France) (2017-), Utrecht and Opole, and recognised as ELFA Summer Course (2018-)
- Scientific coordinator of law lectures, “Fashion and Law” master program, Istituto Marangoni (Milano) (2015-2016)
- Director, Post-graduate courses in legal translation, University of Insubria (2012-2014)
- Coordinator, Post-graduate course in Fashion Law, University of Insubria (2014)
- Member of the organizing committee, Summer School in Comparative Law at University of Insubria, in collaboration with US Law Schools (William S. Boyd School of Law - Nevada, Louisiana State University di Baton Rouge - Louisiana) (2004-2013)

## **FINANCED RESEARCH PROJECTS**

- Project on the Legal instruments to prevent and combat gender violence, University of Insubria, financed by the local government of Regione Lombardia: *scientific coordinator* (2018-2019, 2019-2020, 2021-2022, 2023-2024)
- Project “Immersive Textiles Museum” in collaboration with Museo della Seta, Como Città Creativa Unesco adnd ComoNext, financed within the Project “Nodes”: *scientific coordinator* (2023-2025)
- Project “Nodes” for the development of a digital and sustainable North-West of Italy, financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2022-)
- “Next Generation Ita. Increasing Trust, Making Future Generations Possible” national research project coordinated by Prof. Tiziana Andina (University of Torino), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2023-)
- “The One Belt - One Road (OBOR) Initiative: Legal Issues and Effects on the Financing and Development of Italian Maritime and Multimodal Infrastructures by Chinese Investors”, national research project coordinated by Prof. Stefano Zunarelli (University of Bologna), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2019-2024)
- Project on protection and support to women who are victims of gender violence within the Como region in order to promote the knowledge of instruments and the development of good practices, as part of the strategic plan of the Law Department of Università dell’Insubria: *scientific coordinator* (2023)
- "GOING EAST. Enhancing Asian research cooperation in higher education for the challenges of global markets", research project coordinated by Prof. Barbara Pozzo (University of Insubria), financed by Fondazione Cariplo: *project participant* (2012-2015)
- National research project on The application of quantitative analysis in the legal field, coordinated by Prof. Antonio Gambaro (University of Milano), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2011-2013)
- "Principles, Definitions and Model Rules of European Private Law Draft Common Frame of Reference (D-CFR)", translation project coordinated by Prof. Hans Schulte-Nölke (European Studies Institute, Universität Osnabrück, Germany) financed by EU: *Coordinator of the translation team of Book II "Contracts and other juridical acts" and translation of chapters 4, 5, 6 of Book II* (2011)
- "Training action for legal practionners: fundamental rights, European Union and judicial cooperation in criminal matters through law and language", EU research project coordinated by Prof. Francesca Ruggieri (University of Insubria), financed by EU: *project participant* (2010-2012)
- Research project on Measures for preserving evidence, commissioned by Prof. Timoteo for the Summer School 2010 "Law and Business in a Chinese Context" (University of Bologna): *national report on Germany* (2010)
- National research project on Legislative multilingualism, coordinated by Prof. Antonio Gambaro (University of Milano), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2008-2009)
- "Protection of the purchaser in the case of cross-border purchases of real property in the Germany and Austria", research paper commissioned by Prof. Cristina Amato (CeSDEC, University of Brescia) within the project "Protection of the purchaser in the case of cross-border purchases of real property in the European Union", financed by the European Parliament: *PI* (2008)
- Research paper on Liability for incorrect information in Germany, commissioned by CeSDEC, University of Brescia (Prof. Cristina Amato): *PI* (2008)
- National research project of The Common Frame of Reference and the harmonization of European law, coordinated by Prof. Antonio Gambaro (University of Milano), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2006-2007)

- Research paper on the concept of “damage” within the field of civil liability for the “Syllabus” project coordinated by Prof. Elise Poillot (Université Lyon 3): *PI* (2006)
- National research project on European legal terminology and private law categories, coordinated by Prof. Antonio Gambaro (University of Milano), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2004-2005)
- National research project on Contract and soft law rules, coordinated by Prof. Antonio Gambaro (University of Milano), financed by the Italian Ministry for University and Research: *project participant* (2003-2004)
- Research project on Tradable pollution rights and emissions trading, commissioned by Fondazione Lombardia per l’Ambiente: *task leader* (2003)
- Research paper on economic and social measures for the integration of immigrants in Germany, commissioned by the University of Trieste within the project "Immigrazione e Diritto", coordinated by Prof. Angeolo Venchiarutti, financed by the local government of Regione Friuli Venezia Giulia: *PI* (2001)

## **SCHOLARSHIPS AND AWARDS**

- Scholarships by the University of Insubria for short research periods at: Oxford University (August 2024, July 2023); Louisiana State University (August-September 2022); Université de Nantes (April-May 2019; June 2023); Université Panthéon-Assas, Paris (France) (September 2010); Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt am Main and Ruprecht-Karls-Universität, Heidelberg (Germany) (February 2010); University of Utrecht (Netherlands) and Ruprecht-Karls-Universität, Heidelberg (Germany) (July 2006)
- Post-doc scholarship for visiting scholar at Université Lyon 3 (France), within the Project “Uniform Terminology for European Law” financed by the EU (June 2006)
- Admission to the Italian Bar (Milan) (2004)
- Post-graduate scholarship for visiting scholar at Université Lyon 3 (France), within the Project “Uniform Terminology for European Law” financed by the EU (June-July 2003)
- 4th position in the general competition for lawyer linguists at the EU Court of Justice (2003)
- Post-graduate scholarships for visiting scholar at Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt a.M. (Germany), financed by University of Milano and by the Deutscher Akademischer Austauschdienst (2001-2002)
- Scholarships by the Faculté Internationale de Droit Comparé for attending the Troisième Cycle in Strasbourg (France) (April 2002), the Deuxième Cycle in Graz (Austria) (August 1999), the Premier Cycle in Strasbourg (France) (April 1999)
- Leonardo da Vinci EUROTTRAIN 1999 fellowship for an internship at Coudert-Schürmann law firm in Frankfurt a. M. (Germany) (December 2000-April 2001)

## **EDITORIAL ASSIGNMENTS**

- Member of the Board of Directors, Rivista giuridica dell'Ambiente (2018-)
- Member of the Editorial Board, Rivista Quadrimestrale di Diritto dell'Ambiente (2011-2012)
- Member of the Editorial Board, Rivista Giuridica dell'Ambiente (2004-2015)
- In charge of reviewing foreign environmental law reviews, Rivista Giuridica dell'Ambiente (2003-2015)

## **BOARDS AND COMMITTEES**

- Co-chair of the ELI Special Interest Group on Gender Equality (2024-)
- Member of the Teaching Board, International PhD in “Law and human sciences”, University of Insubria (2018-)
- Member of the Public Engagement Committee, University of Insubria (2019-2023)
- Member disciplinary committee of associate professors, University of Insubria (2023)
- Member of the Study Advisory Committee, University of Insubria (2016-)
- Member of the Scientific Committee of the Law Library, University of Insubria (2012-)
- Member of the Committee for students' cultural activities, University of Insubria (2012-)
- Member of the evaluation committee for the admission to the Milan Bar (2014-2015)
- Member of the Teaching Board, PhD in Comparative Law , University of Milan (2006-2013)

## **SUPERVISION OF RESEARCH**

### **Supervision of Undergraduate, PhD Students and Postdoctoral Fellows**

- 1 PhD Student, PhD in Law and Humanities, Insubria University (2021-); 3 PhD Students, PhD in Comparative Law, Milano University (2006-2013)
- 1 post-doctoral research project on gender violence as communicated by courts and mass media (2023)

- 6 graduation thesis, Double Degree of the Universities of Insubria and Nantes (2021-)
- More than 40 graduation thesis in Private comparative law, Comparative legal language, Legal multilingualism and multiculturalism, University of Insubria (2005-)
- 4 post-doctoral research projects on climate change and energy law, University of Insubria (2013-2018)
- 10 Master students, Master degree in Environmental Law, Milano University (2003-2008)

#### **Participation to doctoral juries and evaluation of doctoral dissertations**

- Member of the evaluation committees for the final exam of the PhD in Law and Pluralism, Bicocca University (2022-2023) (in **English**)
- Member of the evaluation committees for the final exam of the PhD in Law and Humanities, University of Insubria (2021, 2023)
- Member of the evaluation committees for the final exam of the PhD in Diritto, Persona e Mercato, University of Torino (2020, 2022) (in **English**)
- Member of the Committee of independent international experts of the Doctoral Final Exam of the PhD in Understanding and managing extremes of the IUSS –Pavia (2019) (**in English**)
- Referee for the evaluation of doctoral dissertations of the PhD in Private law, comparative law, labour law and tax law, University of Milano-Bicocca (2019)
- Member of the evaluation committees for the final exam of the PhD in Comparative law of the University of Milano (2022, 2020, 2018 and 2017)
- Referee for the evaluation of doctoral dissertations of the PhD in Comparative private law, University of Milano (2018)
- Member of the evaluation committee for the final exam of the PhD in European Law of the University of Bologna (2016) (**in Italian and English**)

#### **MEMBERSHIPS**

- European Law Institute (ELI)
- Unesco Chair on Gender Equality and Women's Rights in a Multicultural Society
- European Environmental Law Forum (EELF)
- Società italiana per la ricerca nel diritto comparato (SIRD)
- Centro Interuniversitario di Ricerca in Diritto Comparato
- Centro di ricerca sulla moda sostenibile
- Centro Studi sulle politiche ambientali e territoriali (POLAMB) – Environmental and Territorial Politics Studies Centre (EnvPol)

#### **OTHER RELEVANT INFORMATION**

- Vice-representant of Università dell'Insubria within the Consulta di Como Città Creativa Unesco, (February 2022-)
- Coordination of law laboratories for high school students (2022-)
- Member of the organizing committee of the yearly Film Festival of the University of Insubria (2017- (with Lake Como Film Festival 2017-2020)
- Collaboration with the "Forum on Legal Issues for the Adaptation to Climate Change", (2016-)
- Coordinator of a project for the emergence and socio-occupational inclusion of adults victims of labour exploitation, in collaboration with Colce - Cooperativa lotta contro l'emarginazione (2010-2012)
- Erasmus officer, Law Faculty, University of Insubria (2009-2010)
- Admitted to participate to the "Copenhagen UN Conference on Climate Change" as representative of the University of Insubria in the delegation of the Lombardy Foundation for Environment (7-18 December 2009)
- In charge of the editing of the book "Property and Environment" for project "The Common Core of European Private Law" (University of Trento, Italy) (April-November 2000)
- Participation to the conference "The Common Core of European Private Law" (University of Trento), acting on behalf of Professor Pozzo as coordinator of the research group on "Property and Environment" (13/15 July 2000)

#### **SKILLS**

- Fluent in English and French and good knowledge of German
- Proficient in the use of Microsoft Office application programs, Legal databases and the Internet, Trados database systems

LETTRE DE SOUTIEN  
pour Madame le Prof. BARBARA PASA

Valentina Jacometti est une spécialiste sérieuse du droit comparé avec un programme d'études international.

Après avoir terminé ses études en Italie, elle s'est spécialisée en France et en Allemagne.

Elle a effectué des périodes d'étude et de recherche à Oxford et à Lyon et a été professeur invité à la Louisiana State University.

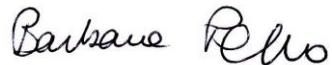
Ses recherches portent sur la contribution du droit privé à la protection de l'environnement, la traduction juridique et le droit européen des contrats.

Plus récemment, elle s'est intéressée au thème des droits de la femme dans une perspective comparative, dirigeant également d'importants projets de recherche financés par l'Union européenne.

Elle a publié de nombreux ouvrages, comme en témoigne sa liste de publications en anglais, français et – naturellement – en italien.

Depuis longtemps elle a coordonné un double diplôme avec l'Université de Nantes, ce qui lui permet d'exercer une activité d'enseignement fructueuse en France.

Au nom de la SIRD, je me permets de présenter sa candidature à **membre associé**.



Barbara Pozzo

Présidente SIRD

Milan, le 30 Septembre 2024